

Dr. Kleinermanns

第一復員者 兵本課 草川中佐

0408

0409

1. 昨日貴官が能谷大佐宛要求があつた南造、仁造の生産金額の概数を報告する

此の数字は1945年12月30日 GHQより日本政府に対する要求に基き提出したものと同一である

2. 既提出の造兵廠に於ける兵器生産の者(南造、仁造)は含まれてゐない

3. 貴官に対する要求

今後旧兵器行司本部に因り調査を能谷大佐に要求することなく GHQより日本政府に対して存じ候若し簡単な用件であつたなら CLO 経由し私(草川中佐)宛伝達して戴きたい

この理由

能谷大佐は既に復員した民間人であつて官吏ではなからざるが、自らの職務以外のことや他の官吏に伝達すべき職務、権能を有せず又事實上指令を伝達することは難かしいから

~~(2) 能谷大佐は工作機械課に属する~~

Dr. Kleinermann

第一復員者

0409

1. 昨日貴官が能谷大佐宛の生産金額の概数を報告した数字は1945年12月<sup>頃の</sup>に対する要求に基づき提出した
2. 既提出の造兵廠に於ける生産分は含まれてゐない
3. 貴官に対する要求

今後旧兵器行司本部に因り調査

することなく GHQ ~~に~~ より若し簡便な用件であつたらば(中佐)宛 伝達して戴きたい

この理由

① 能谷大佐は既に復員し自らが昔主として造兵工作科<sup>の</sup>長となつたから自らの職<sup>務</sup>以外<sup>の</sup>職<sup>務</sup>、権能 ~~を~~ 有する ~~ことは~~ 難かし

~~(2) 能谷大佐は工作科長~~

二 陸軍作樂團ヲ復員省ニ於テ作樂隊營ヲ繼續シアル由  
陸軍ノ解体ニ伴ヒ以テ作樂隊タル兵隊ハ其施設ヲ大藏省財務局ニ移管  
セラレ其引繼事務ヲ現在官廳シツツアリ

然レトモ本引繼ハ聯合軍制ノ道兵隊組織ニ關スル豫備未定ナルト一部  
本施設ヲ進駐軍宿舎等ニ使用セラレツツアル爲其移管ハ進捗シ非サル  
現況ナリ

旅ツテ之等ノ編定セラルル迄從テニ施設ヲ游休セシムルコトノ不得策  
ナルト又所在進駐軍ノ豫備ニ依リ聯合軍司令部諒解ノ下ニ農器具、簡  
易住宅等設備整頓ノ爲留置セシメアル人員ヲ以テ極メテ小規模乍ラ製  
造ヲ實施セシメアリ 然レトモ本製造ハ道兵隊ノ處方針決定又ハ財

務局ヘノ移管完了迄ニ於ケル已ムヲ得サル過渡的手段ニシテ且トシテ  
ハ速カナル移管完了ニ努力シ又其末ニ依リテハ爾後本施設ヲ利用スル  
轉換等ニ對シテハ技術的其ノ他ニ於ケル側面的協力ヲ惜シマサル所ナ  
リ

尙十一月末陸軍解体迄ニ之等措置ヲ終了シ得サル場合ハ剩餘整頓ノ爲  
復員省ノ一課目トシテ設置セラルル道兵隊整頓部ヲシテ現作樂ヲ  
繼續セシメ幾分ナリトモ民生調整ニ努力シ度所存ナリ

To Dr. Kleinermanns

FD PFS June 1946

Lt. Col. Kusakari

1st Demobilization Ministry,  
Section of former Ordnance Bureau.

0411

✓ 1. As to the request which you asked yesterday of Col. Kumagaya, I have the honour of giving you a report of round numbers of the Production amount in years of the Nam-man Arsenal and the Jinsen Arsenal, as follows.

These figures are identical to those already submitted in accordance with the request of the G.H.Q. <sup>made for</sup> Japanese Government on the 30 December 1945.

Production Amount of Arms of  
the Nam-man and the Jinsen Arsenals  
in 1942 - 1945

Arsenal	Unit	1942	1943	1944	1945 upto 15 Aug.
Jinsen	¥1,000	27,000	26,300	45,000	15,000
Nam-man	"	42,181	58,364	44,978	not clear

# 軍刀報國ニ就テ

東京市牛込區若松町 陸軍兵器行坂本部内

## 將校軍刀鑑査委員會

電話九段(33)一三一—一九番

大和心ト日本刀、之レ程日本人ニ威銘ノ深イモノハアリマセン。コノ二ツガ一ツニナツタ皇軍獨特ノ白兵戦ハ世界ノ驚異ノ的トナツテ居マス。日本刀ヲ振り翳シ、敵陣深ク突入シテ行ク我が忠勇ナル將士ノ軍刀ハ最モヨク斬レテ、折レナイ、曲ラナイ大丈夫ナモノデナクハナリマセン。

ケレドモ今日實用トシテ申分ノナイ軍刀ノ不足ハ、相當深刻ナモノガアルト言ハネバナリマセン。

本會ハ此軍刀ヲ、多量ニ供給シ其生産ヲ指導スル爲ニ設立サレマシタ。軍トシテハ今ヤ新作日本刀ノ多量生産ヲ企圖シ、若々トシテ整備シテ居リマスガ、如何シテモ此大作戦ニ應ズル爲ニハ尙古作日本刀ヲ以テ之ヲ補ハネバナラナイ現状ニアリマス。

此秋コソ、全國ノ藏刀諸家ガ、出征將士ガ生命ト頼ム日本刀ヲ欣然トシテ御提供下サルコトヲ御願ヒシナケレバナリマセン。之レ又銃後國民ノ今日盡ス資務ト思ヒマス。

茲ニ本會ハ府縣、大政翼賛會、在郷軍人會等ノ後援ヲ得テ、軍刀報國ノ運動ヲ起シ、普ク銃後國民各位ニ對シ、之ガ遂行ニ總力ヲ舉ゲ、此處ニモ翼賛ノ誠ヲ示サレンコトヲ御願ヒ致ス次第デアリマス。

【提供刀ノ資格】 提供刀ハ、刃渡リ一尺八寸以上デ、軍刀ニ適スルモノヲ、適正ナ價格ヲ以テ買受ケマス。然シ鑑査ノ上、五百圓以上ト認メラレルモノヤ、國寶的ナ名刀ハ勿論、歴史的價値高イモノハ、皇國ノ爲ニ御保存ヲ御願ヒ致スコトニシテ居リマス。提供刀ニハ明瞭ニ住所氏名ノ札ヲ附ケテ下サイ。

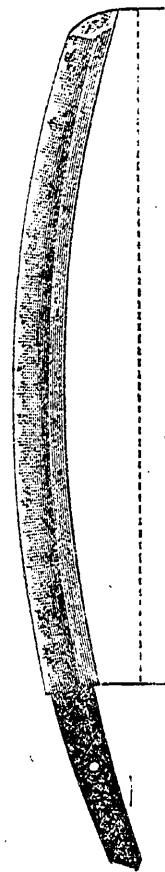
【提供刀ノ取扱】 便宜上府縣等ヨリ皆様へ集メル日時、場所等ガ示サレマス。其處へ鑑査委員ガ出張シ、豫備鑑査ヲ行ヒ假ニ合格シタ刀ノミ本會へ送りマス。本會デハ嚴正ナ鑑査ト、適正ナ評價ヲシ、合格ヲ決定シマス。

【評價通過ト代金支拂】 合格シタ日本刀ハ提供者ニ對シ、府縣等ヲ通ジテ評價額ヲ御知ラセ致シ、軍人會館ヲシテ送金サセマス。

斯クシテ提供サレタ日本刀ハ、研ギ、外装ヲシテ立派ナ軍刀トシ、皇軍將校ニ頒布サレ戰場ヘ向ヒマス。

【不採用刀ノ處理】 鑑査ノ結果不採用トナツタ刀ハ、其ノ理由ヲ記シ、府縣等ヲ通ジ提供者ヘ御返シ致シマス。

【袴(外装)】 袴ハ軍刀トシテ不用デアリマスガ、御希望ニ應ジ刀身ト共ニ買受ケマス。



一尺八寸以上

2. In the table of production of arms at the arsenals, which was already submitted, the amount of the Nan-man and the Jinsen Arsenals was not included.

0413

3. Desire to you on our part:

Hereafter, in case of necessity of investigation relating to the former Ordnance Bureau, it is desired that your request will be sent to Japanese Government through the G.H.Q. not being sent to Col. Kumagaya. If simple, I beg to have the request ~~(will be)~~ transmitted to me (Lt. Col. Kusakari) through the Central Liaison Office.

*The reason:*

Col. Kumagaya, being already demobilized, is <sup>now</sup> a mere civilian and not an official, and has not in charge any duty or authority to transmit to other official the affairs other than those about machine tools which had formerly been dealt with principally by him. In fact, it will be hardy to transmit <sup>for him</sup> the instructions which comes upon him.

# 軍刀報國ニ就テ

東京市牛込區若松町 陸軍兵器行政本部内

## 將校軍刀鑑査委員會

電話九段(33) 自一一九番

大和心、日本刀、之レ程日本人ニ感銘ノ深イモノハアリマセン。コノ二ツガ一ツニナツタ皇軍獨特ノ白兵戦ハ世界ノ驚異ノ的トナツテ居マス。日本刀ヲ振り翳シ、敵陣深ク突入シテ行ク我ガ忠勇ナル將士ノ軍刀ハ最モヨク斬レテ、折レナイ、曲ラナイ大丈夫ナモノデナクテハナリマセン

ケレドモ今日實用トシテ申分ノナイ軍刀ノ不足ハ、相當深刻ナモノガアルト言ハネバナリマセン

本會ハ此軍刀ヲ、多量ニ供給シ其生産ヲ指導スル爲ニ設立サレマシタ。軍トシテハ今ヤ新作日本刀ノ多量生産ヲ企圖シ、着々トシテ整備シテ居リマスガ、如何シテモ此大作戦ニ應ズル爲ニハ尙古作日本刀ヲ以テ之ヲ補ハネバナラナイ現状ニアリマス。

此秋コソ、全國ノ藏刀諸家ガ、出征將士ガ生命ト頼ム日本刀ヲ欣然トシテ御提供下サルコトヲ御願ヒシナケレバナリマセン。之レ又銃後國民ノ今日益々責務ト思ヒマス。

茲ニ本會ハ府縣、大政翼賛會、在郷軍人會等ノ後援ヲ得テ、軍刀報國ノ運動ヲ起シ、昔ク銃後國民各位ニ對シ、之ガ遂行ニ總力ヲ舉ゲ、此處ニモ翼賛ノ誠ヲ示サレンコトヲ御願ヒ致ス次第デアリマス。

【提供刀ノ資格】 提供刀ハ、刃渡リ一尺八寸以上デ、軍刀ニ適スルモノヲ、適正ナ價格ヲ以テ買受ケマス。然シ鑑査ノ上、五百圓以上ト認メラレルモノヤ、國寶的ナ名刀ハ勿論、歴史的價值高イモノハ、皇國ノ爲ニ御保存ヲ御願ヒ致スコトニシテ居リマス。提供刀ニハ明瞭ニ住所氏名ノ札ヲ附ケテ下サイ。

【提供刀ノ取扱】 便宜上府縣等ヨリ皆様へ案メル日時、場所等ガ示サレマス。其處へ鑑査委員ガ出張シ、豫備鑑査ヲ行ヒ假ニ合格シタ刀ノミ本會へ送りマス。本會デハ嚴正ナ鑑査ト、適正ナ評價ヲシ、合格ヲ決定シマス。

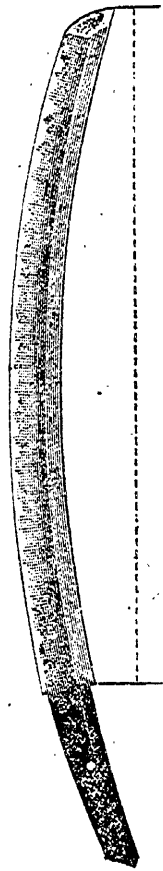
【評價標準ト代金支拂】 合格シタ日本刀ハ提供者ニ對シ、府縣等ヲ通ジテ評價額ヲ御知ラセ致シ、軍人會館ヲシテ送金サセマス。

斯クシテ提供サレタ日本刀ハ、研ギ、外装ヲシテ立派ナ軍刀トシ、皇軍將校ニ頒布サレ戰場へ向ヒマス。

【不採用刀ノ處置】 鑑査ノ結果不採用トナツタ刀ハ、其ノ理由ヲ記シ、府縣等ヲ通ジ提供者へ御返シ致シマス。

【外装】 拵ハ軍刀トシテ不用デアリマスガ、御希望ニ應ジ刀身ト共ニ買受ケマス。

一尺八寸以上









To Dr. Kleinermanns.

12 June 1946.

0417

Lt. Col. Kusakari,

1st Demobilization Ministry,

Section of former Ordnance Bureau.

1. As to the request which you asked yesterday of Col. Kumagaya, I have the honour of giving you a report of round numbers of the Production amount in yen of the Nan-man Arsenal and the Jinzen Arsenal, as follows.

These figures are identical to those already submitted in accordance with the request of the G.H.Q. made for Japanese Government on the 30 December 1945.

Production Amount of Arms of the  
Nan-man and the Jinzen Arsenals  
in 1942-1945.

Arsenal	Unit	1942	1943	1944	1945 up to 15 Aug.
Jinzen	¥ 1,000	27,000	28,300	45,000	15,000
Nan-man	"	42,181	58,364	44,998	not clear

2. In the table of production of arms at the arsenals, which was already submitted, the amount of the Nan-man and the Jinzen Arsenals was not included.

3. Desire to you on our part:

Hereafter, in case of necessity of investigation relating to the former Ordnance Bureau, it is desired that your request will be sent to Japanese Government through the G.H.Q. not being sent to Col. Kumagaya. If simple, I beg to have the request transmitted to me (Lt. Col. Kusakari) through the Central Liaison Office.

The Reason: Col. Kumagaya, being already demobilized, is now a mere civilian and not an official, and has not in charge any duty or authority to transmit to other official the affairs other than those about machine tools which had formerly been dealt with principally by him. In fact, it will be hard for him to transmit any instructions which comes upon him.

0418